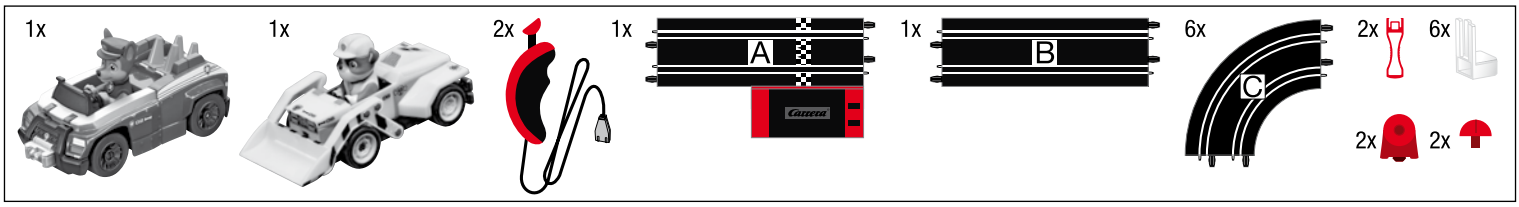
DE Montage- und Betriebsanleitung
GB USA Assembly and Operating Instructions
FR Instructions de montage et d'utilisation
ES Instrucciones de uso y montaje
PT Instruções de montagem e modo de utilização
IT Istruzioni di montaggio e d'uso
NL BE Montage- en gebruiksaanwijzing
DK Monterings- og driftsvejledning
HR Uputa za montažu i uporabu
RS Uputstvo za montažu i upotrebu

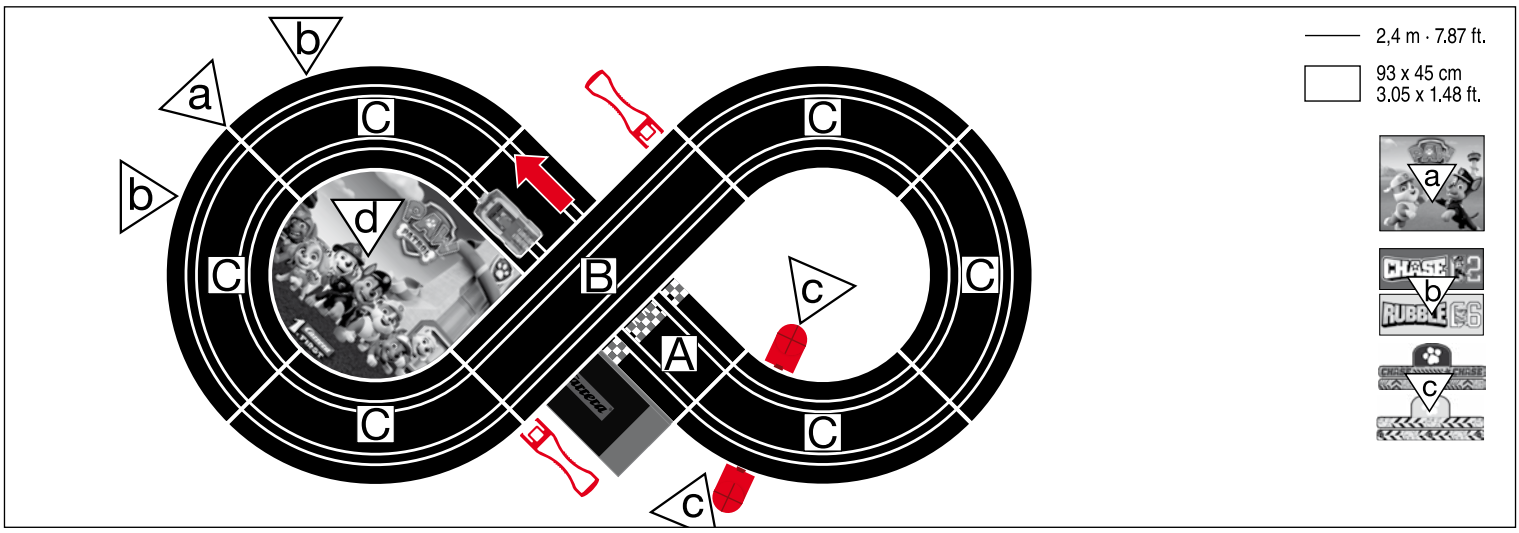
Carrera 1. FIRST

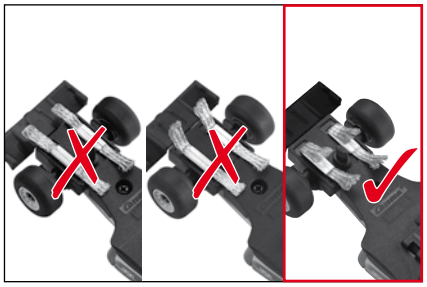
Carrera Toys GmbH
Rennbahn Allee 1 · 5412 Puch/Salzburg · Austria
Carrera Revell of Americas Inc.
Suite 307N · 197 Route 18 South · East Brunswick, NJ 08816 · USA
Carrera Revell UK Ltd.
Unit 10 · Old Airfield · Industrial Estate · Cheddington Lane · Tring HP23 4QR · United Kingdom

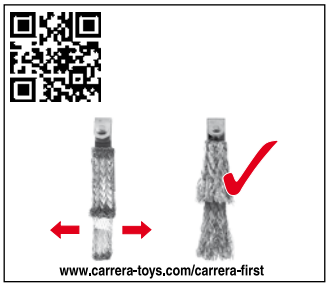
HU Összeszerelési és használati útmutató
RO Instrucțiuni de montaj și de utilizare
BG Ръководство за монтаж и експлоатация
GR Οδηγίες συναρμολόγησης και λειτουργίας
CZ Návod na montáž a pro provoz
PL Instrukcja obsługi i montażu
SK Návod na montáž a pre prevádzkuo
S Monterings- och bruksanvisning
FIN Asennus- ja käyttöohjeet
SLO Navodila za montažo in uporabo

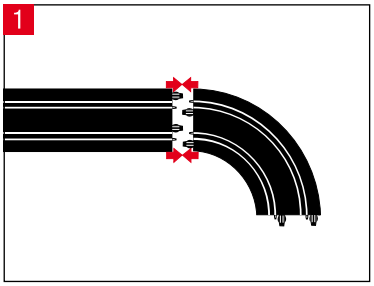
20063034 **Fr 389398 / 422923**

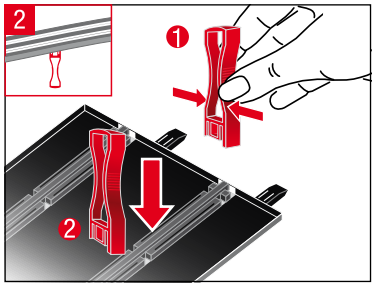


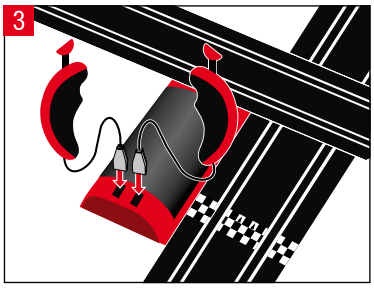


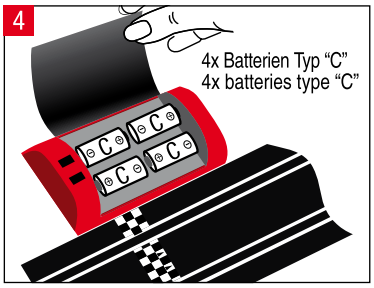


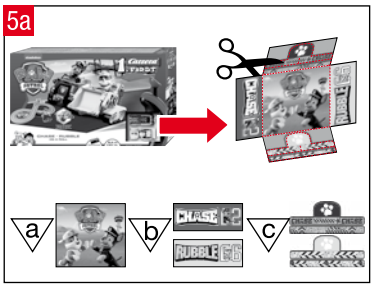


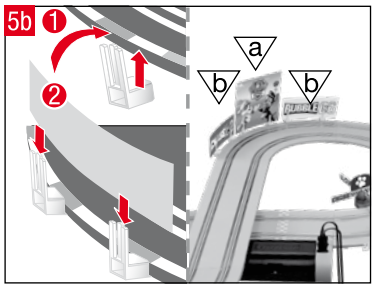


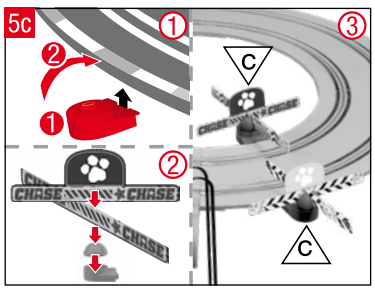


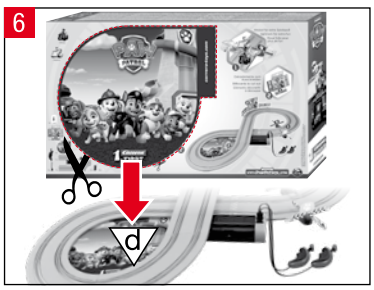


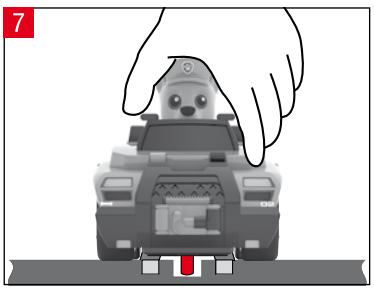


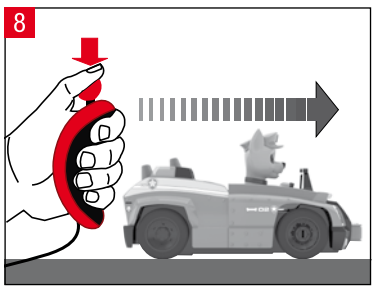












7.63.12.68.00

AGE ÂGE 3+

Conforms to the safety requirements of ASTM F963.

0-3

CE

ATTENTION:
DANGER D'ÉTOUFFEMENT - PRÉSENCE DE PETITES PIÈCES
NE CONVIENT PAS AUX ENFANTS DE MOINS DE 3 ANS.

WARNING:
CHOKING HAZARD - SMALL PARTS
NOT FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS.

V01/03 · 04/2022

DE AT CH

Die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen und aufbewahren. Überprüfen Sie den Inhalt des Kartons auf Vollständigkeit und eventuelle Transportschäden.

Sicherheitshinweise:
ACHTUNG! Für Kinder unter 36 Monaten nicht geeignet. Erstickungsgefahr wegen verschluckbarer Kleinteile.
Achtung: Funktionsbedingte Klemmgefahr. Verpackung aufbewahren, da sie wichtige Hinweise enthält.

ACHTUNG! Dieses Spielzeug enthält Magnete oder magnetische Bestandteile. Magnete, die im menschlichen Körper einander oder einen metallischen Gegenstand anziehen, können schwere oder tödliche Verletzungen verursachen. Ziehen Sie sofort einen Arzt zu Rate, wenn Magnete verschluckt oder eingeatmet wurden.

Hinweis an die Eltern:
Die Batterie-Box regelmäßig auf Schäden untersuchen. Spielzeug nur mit gelieferter Batterie-Box betreiben. Nicht mehr als eine Batterie-Box gleichzeitig verwenden. Bei einem Schaden darf die Batterie-Box nicht mehr verwendet werden. Gehäuse von Geschwindigkeitsreglern nicht öffnen. Bei längeren Spielpausen wird empfohlen, die Handregler abzuziehen. Der Zusammenbau darf nur von Erwachsenen vorgenommen werden.

Zum Öffnen der Batterie-Box Schrauben mit einem Schraubendreher entfernen. Deckel der Batterie-Box abnehmen, Batterien (richtige Polung siehe Beschriftung in Batterie-Box!) einsetzen, Deckel wieder aufsetzen und Schrauben festziehen.

Die Bahn und Fahrzeuge sind regelmäßig auf Schäden an Leitungen, Steckern und Gehäusen zu überprüfen. Defekte Teile auswechseln.

Die Autorennbahn ist nicht für den Betrieb im Freien oder in Nassräumen geeignet. Flüssigkeiten fernhalten.

Keine Metallteile auf die Bahn legen, um Kurzschlüsse zu vermeiden. Die Bahn nicht in unmittelbarer Nähe empfindlicher Gegenstände aufstellen, da aus der Piste geschleuderte Fahrzeuge Beschädigungen verursachen können.

Teppichboden ist keine geeignete Aufbauunterlage.

Vor der Reinigung oder Wartung der Bahn grundsätzlich die Handregler von der Batterie-Box abziehen. Kein Reinigungsmittel oder Wasser verwenden. Keine Lösungsmittel oder Chemikalien zur Reinigung verwenden. Bei Nichtgebrauch die Bahn staubgeschützt und trocken aufbewahren, am besten im Originalkarton.

Überprüfe regelmäßig den Zustand der Schleifer.
Fahrzeuge nicht bei laufendem Motor festhalten oder blockieren, dadurch kann es zu Überhitzung und Motorschäden kommen.

Die Fahrzeuge können durch zu schnelles Fahren von der Bahn abkommen. Dies ist keine Fehlfunktion der Fahrzeuge sondern wird durch zu schnelles Fahren verursacht.

Autorennbahn nicht in Gesichts- oder Augenhöhe betreiben, da Verletzungsgefahr durch herausschleudernde Fahrzeuge besteht.

Technische Daten:
Für dieses Set werden 4 Batterien vom Typ „C“ benötigt (nicht im Lieferumfang enthalten). Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingelegt werden. Nie alte und neue Batterien zusammen verwenden! Nie unterschiedliche Batterietypen (Alkali-, Standard-, Zink-Kohle-Batterien) bzw. Akkus zusammen verwenden.
Bei längeren Spielpausen Batterien entfernen. Leere Batterien entfernen. Batterien nicht ins Feuer werfen, Explosionsgefahr! Nicht-wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden. Aufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen geladen werden. Aufladbare Batterien sind aus dem Spielzeug herauszunehmen, bevor sie geladen werden. Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

Hinweis: Alle Komponenten von Carrera FIRST sind nicht mit anderen Carrera Systemen kompatibel.



Dieses Produkt ist mit dem Symbol für die selektive Entsorgung von elektrischer Ausrüstung versehen (WEEE). Das heißt, dass dieses Produkt der EU Direktive 2012/19/EU entsprechend entsorgt werden muss, um die entstehenden Umweltschäden zu minimieren. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrer lokalen oder regionalen Behörde. Aus diesem selektiven Entsorgungsprozess ausgeschlossene elektronische Produkte stellen wegen der Präsenz gefährlicher Substanzen eine Gefahr für die Umwelt und die Gesundheit dar.
Technische und designbedingte Änderungen vorbehalten.

GB USA

Please read this manual carefully and keep it for future reference. Please check the contents of the package to make sure that it is complete and that no damage has occurred during transportation.

Safety Notices:
WARNING! Not suitable for children under 36 months. Danger of suffocation due to small parts which may be swallowed.
Warning: Functional clamping danger. Please save the packaging as it contains useful safety information.

WARNING! This toy contains magnets or magnetic components. Magnets attracting each other or a metallic object inside the human body may cause serious or fatal injuries. Seek medical attention immediately if magnets are swallowed or inhaled.

Notice for parents:
Check the battery case periodically for damage. Only the recommended battery case should be used. Never use more than one battery case. In case of damage do not attempt to continue to use the battery case. Do not open the speed controls. During longer interruptions in play it is recommended to unplug the hand controller. Assembly may only be carried out by an adult.

To open the battery case, use a screwdriver to remove the screws. Remove the battery case cover and insert the batteries in the case, ensuring their correct polarity as shown in the battery case, put the cover back on and tighten the screws to fix it in place.

Check the track, vehicles, and parts periodically for damage. Defective parts should be repaired or replaced.

The set has been designed for indoor use only. Keep liquid substances away from all electrical connections.

Keep metal objects away from the track as they can cause short circuits. Vehicles travelling at high speed can fly off the track, therefore keep the track away from delicate objects to avoid damaging them.

It is not recommended to set the track up on carpet floors.

Before cleaning or servicing the track, always unplug the hand controller from the battery case. Never use cleaning agents or water. Never use solvents or other chemicals for cleaning the track. When the track is not in use, protect it from dust and keep it dry, ideally storing it in its original box.

Always make sure that the contact brushes are in good working order.

Do not lock or hold the cars while the engine is on. This may lead to overheating and engine breakdown.

Driving too fast may cause the cars veering off the track. This is not a misfunctioning of the cars but a reaction on driving at very high speed.
Do not operate race track at face- or eye-level – risk of injury due to cars being catapulted off the track.

Technical Information:
This set requires 4 batteries type “C” (not included). Batteries must be inserted with the correct polarity. Do not mix old and new batteries! Do not mix alka-line, standard (carbon-zinc) or rechargeable batteries.
Do remove batteries when not in use or discharged. Exhausted batteries are to be removed from the toy. Do not dispose the batteries in fire! Batteries may leak or explode!
Non-rechargeable batteries must not be recharged. The charging of rechargeable batteries must always be supervised by an adult. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. The supply terminals may not be short-circuited.

Notice: All Carrera FIRST components are incompatible with other Carrera Systems.



This device is marked by «selective sort through» symbol related to sort through domestic, electric and electronic, waste. This means the product must be treated by a specialized «sorting/collecting» system in accordance with european directive 2012/19/EU, to reduce the impact upon environment. For more precise information, please contact your local administration. Electronical product which are not going through special collecting, are potentially dangerous for environment and human health, because of dangerous substance.
Subject to technical and design-related changes.

FR CH BE

Lire attentivement le mode d‘emploi et le conserver. Vérifier bien qu‘il ne manque aucune pièce et que rien n‘ait été endommagé durant le transport.

Précautions d‘emploi :
ATTENTION ! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Danger d’étouffement – Présence de petits éléments pouvant être avalés.
Attention : risque de coincement fonctionnel. Conservez l’emballage, il contient des informations importantes.

ATTENTION ! Ce jouet contient des aimants ou des composants magnétiques. Des aimants collés les uns aux autres ou à un objet métallique à l’intérieur du corps humain peuvent entraîner des lésions graves ou mortelles. En cas d’ingestion ou d’inhalation d’aimants, consultez immédiatement un médecin.

Remarque pour les parents :
Vérifier régulièrement que le boîtier à piles n’est pas endommagé. Utiliser exclusivement le type de piles recommandé. Ne jamais utiliser plus d’un boîtier à piles. En cas d’endommagement, ne plus tenter d’utiliser le boîtier à piles. Ne pas ouvrir les régulateurs de vitesse. Retirer les contrôleurs de vitesse lorsqu’ils ne sont pas utilisés. Seules des personnes adultes sont autorisées à exécuter l‘assemblage.

Dévisser le boîtier à piles à l’aide d’un tournevis. Retirer le couvercle du boîtier et placer les piles (voir la polarité indiquée à l’intérieur du boîtier à piles !), remettre le couvercle en place et le revisser à l’aide d’un tournevis.

Vérifier régulièrement que le circuit et les véhicules ne soient pas endommagés au niveau des câbles, fiches et boitiers. Changer les pièces défectueuses. Le circuit n‘est pas adapté pour un emploi en plein air ou dans des pièces humides. Tenir éloigner des liquides.

Pour éviter des courts-circuits, ne pas poser de pièces métalliques sur la piste. Ne pas installer le circuit près d‘objets fragiles: en cas de sortie de piste d‘une voiture, cela pourrait causer des dégats.
La moquette n‘est pas une surface de montage adaptée. Retirer systématiquement les contrôleurs de vitesse du boîtier à piles avant de procéder au nettoyage ou à l’entretien du circuit. Ne jamais utiliser de produits nettoyants ni d’eau. Ne pas utiliser de solvants ni de produits chimiques. En cas de non-utilisation, conserver le circuit à l’abri de la poussière et au sec, de préférence dans le carton d‘origine.

Contrôler régulièrement l‘état des frotteurs. Ne jamais maintenir ou bloquer les véhicules tant que le moteur tourne étant donné que ceci risque de provoquer une surchauffe et d’endommager le moteur.

Les véhicules peuvent être catapultés hors du circuit lors d‘une vitesse excessive. Il ne s’agit pas d’un mauvais fonctionnement des voitures, mais d‘un comportement provoqué par un excès de vitesse.
Ne pas faire de courses de voitures à hauteur du visage ou des yeux, car il y a risque de blessures en cas de projection des voitures hors du circuit.

Caractéristiques techniques :
Ce module nécessite 4 piles de type « C » (non fournies). Insérer les piles en respectant la polarité. Ne pas utiliser ensemble des vieilles piles et des piles neuves. Ne pas utiliser ensemble des piles alcalines, standard (charbon-zinc) ou rechargeables. Retirer les piles lorsqu’elles sont déchargées ou pas utilisées. Retirer les piles usagées. Ne pas jeter les piles au feu ! Elles risquent de couler et d’exploser !
Ne pas recharger des piles non rechargeables. Recharger les piles rechargeables uniquement sous la surveillance d‘un adulte. Retirer les piles rechargeables du jouet avant de les recharger. Les bornes de raccordement ne doivent pas être courtcircuitées.

Remarque : Tous les composants de Carrera FIRST ne sont pas compatibles avec les autres systèmes Carrera.



Cet appareil est marqué du symbole du tri sélectif relatif aux déchets d’équipements électriques et électroniques. Cela signifie que ce produit doit être pris en charge par un système de collecte sélectif conformément à la directive européenne 2012/19/EU afin de pouvoir soit être recyclé soit démantelé afin de réduire tout impact sur l’environnement. Pour plus de renseignements, vous pouvez contacter votre administration locale ou régionale. Les produits électroniques n’ayant pas fait l’objet d’un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l’environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses.
Sous réserve de modifications techniques ou de design.

ES

Por favor, lea las instrucciones atentamente y guárdelas para futura referencia. Por favor, compruebe los contenidos de la caja para asegurarse de que está completo y no ha sufrido ningún daño durante el transporte.

Información de seguridad:
¡ADVERTENCIA! No adecuado para niños menores de 36 meses. Peligro de asfixia por piezas pequeñas que pueden tragarse.
¡Advertencia!: peligro de pillarse los dedos. Por favor, conserve el embalaje ya que contiene informaciòn útil sobre seguridad.

¡ADVERTENCIA! Este juguete contiene imanes o componentes magnéticos. La unión de los imanes entre sí o a un objeto metálico dentro del cuerpo humano puede provocar lesiones graves mortales. Si se han tragado o inhalado los imanes, busque atención médica inmediata.

Advertencia a los padres:
Revise el compartimento de baterías periódicamente en cuanto a daños. El juguete debe usarse solamente con el compartimento de baterías suministrado. No utilice nunca más de un compartimento de baterías al mismo tiempo. En caso de haberse producido un daño no siga utilizando el compartimento de baterías. No abra las carcasas de los reguladores de velocidad. En caso de interrupciones largas del juego se recomienda desenchufar los controles manuales. El montaje ha de ser efectuado exclusivamente por adultos.

Para abrir el compartimento de baterías retire los tornillos con un desatornillador. Quite la tapa del compartimento de baterías, coloque las baterías (para la polaridad correcta ver la inscripción en el compartimento de baterías), vuelva a colocar la tapa y apriete los tornillos.

Revise la pista, vehículos y piezas periódicamente. Las piezas defectuosas deben ser reparadas o reemplazadas. Este juego ha sido diseñado para ser utilizado solo dentro de casa. Mantenga las sustancias líquidas alejadas de todas las conexiones eléctricas.

Mantenga los objetos metálicos alejados de la pista, ya que pueden causar cortocircuitos. Los vehículos que circulan a alta velocidad pueden salirse de la pista, por lo tanto mantenga alejado de la pista cualquier objeto delicado para evitar que resulte dañado.

No está recomendado montar la pista sobre suelos con alfombras. Desenchufe siempre por principio los controles manuales del compartimento de baterías antes de limpiar o trabajar en la pista. No utilice nunca detergentes o agua. No emplee disolventes o productos químicos para la limpieza. Cuando no la esté utilizando guarde la pista en un lugar protegido del polvo y seco, prferiblemente en el embalaje original.
Asegúrese siempre que las escobillas de contacto estén en buen funcionamiento. No sujetar ni bloquear los vehículos con el motor en marcha, ya que ello puede provocar su sobrecalentamiento y deteriorarse el motor.

Los vehículos pueden caerse de la pista si van demasiado deprisa. Esto no es un mal funcionamiento de los vehículos, sino que es causado simplemente por conducir demasiado deprisa. No utilizar la pista de carreras a nivel de la cara o de los ojos ya que existe peligro de hacerse daño por coches expulsados.

Información técnica:
Este juego requiere 4 pilas del tipo „C“ (no incluidas). Las baterías deben ser insertadas con las polaridad correcta. ¡No mezcle pilas viejas y nuevas! No mezcle pilas alcalinas, estándares (carbono-zinc) o recargables. Saque las pilas si no utiliza el aparato o cuando están agotadas. Retirar las baterías agotadas. ¡No tire pilas al fuego! ¡Éstas podrían acusar derrames o incluso explotar! Las pilas no recargables jamás deben ser recargadas. Las pilas recargables sólo deben cargarse bajo la vigilancia de adultos. Las pilas recargables deben sacarse del jueguete antes de cargarlas. Los bornes de conexión no deben conectarse en cortocircuito.

Advertencia: Todos los componentes de Carrera FIRST son incompatibles con cualquier otro sistema de Carrera.

Este producto lleva el símbolo de clasificación selectiva para desechos eléctricos y de equipos electrónicos (WEEE). Esto significa que este producto deberá manipularse de acuerdo con la Norma Europea 2012/19/EU para ser reciclado o desmantelado para disminuir el impacto medioambiental. Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales o regionales. Los productos electrónicos que no están incluidos en este proceso de clasificación selectivo son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud de los seres humanos debido a la presencia de sustancias peligrosas.
Se reserva el derecho de efectuar modificaciones técnicas y relacionadas con el diseño.

PT

Ler atentamente as instruções de serviço e guardálas. Controlar se o conteúdo da caixa está completo e se apresenta eventuais danos de transporte.

Indicações de segurança:
AVISOS! Inadequado para crianças com idade inferior a 36 meses. Perigo de asfixia devido a peças pequenas que podem ser engolidas.
Avisos: Risco de entalar por motivos funcionais. Guarde a embalagem, pois aí econtrará avisos importantes.

AVISOS! Este brinquedo contém ímanes ou componentes magnéticos. Os ímanes que se atraem ou aderem a um objecto metálico no interior do corpo humano podem causar lesões graves ou até mortais. Procurar assistência médica imediata em caso de ingestão ou inalação de ímanes.

Informação para os pais:
Controlar regularmente o bom estado do porta-pilhas. Utilizar somente o porta-pilhas recomendado. Utilizar sempre um único porta-pilhas. Um porta-pilhas danificado não poderá mais ser utilizado. O controlador da velocidade não pode ser aberto. En caso de interrupciones largas del juego se recomienda desen chufar los controles manuales. A montagem pode ser realizada somente por pessoas adultas.

Abrir o porta-pilhas com uma chave de fendas. Em seguida, remover a tampa do porta-pilhas e colocar as pilhas (consultar a polaridade correta no interior do porta-pilhas!). Depois das baterias terem sido colocadas corretamente, aparafusar novamente a tampa do porta-pilhas, utilizando para tal uma chave de fendas.

Controlar regularmente, se a pista e os carros apresentam danos nos fios, fichas e caixas. Substituir peças defeituosas.

A pista de corrida não é apropriada para a utilização ao ar livre ou em recintos húmidos. Manter líquidos afastados.

Não colocar peças metálicas sobre a pista, para evitar curtocircuitos. Não instalar a pista perto de objectos sensíveis, pois os carros podem ser catapultados da pista e causar danos.

Carpete não é uma superfície apropriada para montagem.

Antes da realização de trabalhos de limpeza ou manutenção na pista, puxar a ficha dos reguladores manuais do porta-pilhas. Não utilizar água ou detergentes. Quando não é utilizada, a pista deve ser guardada protegida contra pó e seca, de preferência dentro da embalagem original.

Controle regularmente a situação do contacto. Não segure os automóveis nem os bloqueie quando o motor estiver ligado, esta atitude pode levar a sobreaquecimento e a danos no motor.

Os automóveis podem sair fora da pista, se forem conduzidos a uma velocidade alta demais. Isto não é uma função errada dos automóveis, mas sim provocado por uma condução demasiado rápida.

Não colocar a pista de carros à altura da cara ou da vista, dado que isso poderá causar perigo de ferimento devido aos carros que se possam despistar.

Dados técnicos:
São necessárias 4 baterias do tipo „C“ (não fornecidas com o aparelho). As pilhas devem ser inseridas com os pólos na posição correta. Não utilizar ao mesmo tempo baterias novas e usadas! Não utilizar ao mesmo tempo tipos de bateria diferentes (baterias alcalinas, zinco-carbono recarregáveis). Remover as baterias do porta-pilhas, caso não sejam necessitadas ou estejam descarregadas. Remover as pilhas gastas. As baterias jamais podem ser deitadas no fogo para a sua eliminação! Perigo de fuga de produtos químicos e/ou de explosão!
Não carregar baterias não recarregáveis. Baterias recarregáveis só podem ser carregadas sob observação de pessoas adultas. Baterias recarregáveis devem ser removidas do brinquedo antes de serem carregadas. Os terminais de ligação não devem ser ligados de modo que possa provocar curto-circuito.

Informação: Nenhum dos componentes Carrera FIRST é compatível com outros sistemas Carrera

Este produto contém o símbolo de classificação da destruição de produtos eléctricos e electrónicos (WEEE), o que significa que o mesmo deve ser manuseado de acordo com a Directiva Europeia 2012/19/EU, de modo a ser reciclado ou desmantelado, minimizando o seu impacto no meio ambiente. Para mais informação, contacte as autoridades locais ou regionais. Os produtos electrónicos não incluídos no processo de escolha selectiva são potencialmente perigosos para o ambiente e para a saúde pública, devido à presença de substâncias perigosas.
Reservados os direitos de alterações técnicas e no design.

IT CH

Leggere attentamente e conservare con cura le istruzioni per l'uso. Controlla che il contenuto della scatola sia completo e non presenti danni dovuti al trasporto.

Avvertenze di sicurezza:
AVVERTENZA! Non adatto a bambini di età inferiore ai 36 mesi. Pericolo di soffocamento per ingestione di pezzi piccoli.
Avvertenza: pericolo di schiacciamento dovuto al funzionamento. Conservare l'imballo perché contiene importanti indicazioni.

AVVERTENZA! Questo oggetto contiene magneti o componenti magnetici. Un magnete che si attacca a un altro magnete o a un oggetto metallico all'interno del corpo umano può provocare lesioni gravi o mortali. In caso di ingestione o inalazione di magneti, richiedere immediatamente assistenza medica.

Avvertenza per i genitori:
Controllare regolarmente che il box batterie non sia danneggiato. Azionare il giocattolo solo con le batterie consigliate. Non usare più di un box batterie alla volta. In caso di danneggiamenti il box non deve più essere usato. Non aprire il rivestimento esterno dei regolatori di velocità. In caso di pause prolungate si consiglia di staccare il comando manuale.Il montaggio può essere eseguito solo da persone adulte.

Per aprire il box batterie togliere le viti con un cacciavite. Togliere il coperchio, inserire le batterie (polarità corretta vedi dicitura nel box batterie!) Riapplicare il coperchio e avvitare bene le viti.

Controllare regolarmente che la pista e le vetture non presentino danni ai fili, alle spine e ad i rivestimenti esterni. Sostituire le parti difettose.
La pista automobilistica non è adatta per il funzionamento all'aperto o in locali umidi. Tenere lontani i liquidi.

Non appoggiare parti metalliche sulla pista per evitare corti circuiti. Non montare la pista nelle dirette vicinanze di oggetti fragili, perché le vetture che sbandano ed escono di pista possono causare danni. La moquette non è una base adatta per il montaggio.

Prima di eseguire la pulizia o la manutenzione della pista, staccare sempre il comando manuale dal box batterie. Non usare detergenti o acqua. Per la pulizia non usare solventi o prodotti chimici. Se non viene usata, tenere la pista in luogo asciutto e al riparo dalla polvere, possibilmente nella confezione originale.
Controlla regolarmente lo stato dei pattini di contatto.

Non tenere fermi o bloccati i vecoli con il motore acceso, perché questo può causare surriscaldamento e danni al motore.
I veicoli possono uscire dalla pista a causa della velocità troppo elevata. Questo non dipende da un malfunzionamento dei veicoli, bensì dall'eccesso di velocità. Non azionare l'autopista all'altezza degli occhi o del viso, le auto in corsa che sbandano ed escono dalla carreggiata possono provocare lesioni.

Dati technici:
Per questo set servono 4 batterie di tipo "C" (non incluse nella confezione). Le batterie devono essere inserite con la polarità corretta. Non mettere mai insieme batterie usate e nuove! Non usare mai insieme tipi di batterie diversi (alcaline, standard, zinco-carbone) o accumulatori. Togliere le batterie quando non si gioca per molto tempo. Eliminare le batterie scariche. Non gettare nel fuoco le batterie, pericolo di esplosione!
Non ricaricare le batterie che non sono ricaricabili. Caricare le batterie ricaricabili solo in presenza di persone adulte. Prima di ricaricarle, togliere le batterie ricaricabili dal giocattolo. Non cortocircuitare i morsetti.

Avvertenza: Tutti i componenti di Carrera FIRST non sono compatibili con altri sistemi Carrera

INFORMAZIONI AGLI UTENTI – ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014 "Attuazione della Direttiva 2012/19/EU sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)"
Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto è stato immesso sul mercato dopo il 31/12/2010 e che alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al recupero ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014
Con riserva di modifi che tecniche e di design.

NL BE

Lees de instructies aandachtig door en bewaar ze voor toekomstig gebruik. Controleer de inhoud van de doos op volledigheid en eventuele transportschade.

Veiligheidsinformatie
WAARSCHUWING! Niet geschikt voor kinderen onder de 36 maanden. Verstikkingsgevaar vanwege kleine onderdelen die kunnen worden ingeslikt.
Waarschuwing: Door bepaalde functies bestaat er klemgevaar. Bewaar de verpakking – deze bevat belangrijke informatie.

WAARSCHUWING! Dit speelgoed bevat magneten of magnetische onderdelen. Magneten die in het menselijk lichaam elkaar of een metalen voorwerp aantrekken, kunnen een ernstig of dodelijk letsel veroorzaken. Raadpleeg onmiddellijk een arts, indien magneten werden ingeslikt of ingeademd.

Informatie voor de ouders:
Onderzoek de batterijbox regelmatig op schade. Gebruik het speelgoed alleen met de geleverde batterijbox. Gebruik niet meer dan één batterijbox tegelijk. In het geval van een beschadiging mag de batterijbox niet meer worden gebruikt. Open de kast van de snelheidsreglaars niet. Bij een langere speelpauze wordt aanbevolen om de handregelaars uit te trekken. De montage mag alleen door volwassenen gebeuren.

Om de batterijbox te openen, dienen de schroeven met een schroevendraaier te worden verwijderd. Verwijder het deksel van de batterijbox, plaats de batterijen (voor de juiste polariteit, zie opschrift in de batterijbox), breng het deksel weer aan en draai de schroeven vast.

De baan en de auto's moeten regelmatig op beschadigingen aan kabels, stekkers en behuizingen worden gecontroleerd. Defecte onderdelen moeten worden vervangen. De racebaan is niet geschikt voor gebruik buiten of in natte ruimten. Houd vloeistoffen uit de buurt van de baan.

Leg geen metalen onderdelen op de baan, om kortsluitingen te voorkomen. Gebruik de baan niet in de directe omgeving van kwetsbare voorwerpen – auto's die uit de baan vliegen, kunnen schade veroorzaken.
Vast tapijt is geen geschikte ondergrond voor een racebaan.

Voor het reinigen of onderhouden van de baan moeten de handregelaars altijd uit de batterijbox worden getrokken.
Gebruik geen reinigingsmiddelen of water. Gebruik geen oplosmiddelen of chemicaliën voor de reiniging. Als de baan niet in gebruik is, dient deze stofvrij en droog te worden bewaard, het beste in de originele doos.
Controleer regelmatig de toestand van de slepers.

Voertuigen met een lopende motor mogen niet worden vastgehouden of geblokkeerd, anders kan oververhitting of motorschade onstaan. Voertuigen die te snel rijden, kunnen van de baan geraken. Dit komt niet door een defect van de voertuigen, maar wordt veroorzaakt door het te snel rijden. Racebaan niet op gezichts- of ooghoogte gebruiken omdat de kans bestaat dat eruit slingerende auto's letsel veroorzaken.

Technische gegevens
Voor deze set zijn 4 batterijen van het type 'C' benodigd (niet bijgeleverd). Batterijen moeten met de juiste polariteit worden geplaatst; Gebruik nooit oude en nieuwe batterijen samen! Gebruik nooit verschillende batterijtypen (alkali-, standaard-, zink-koolbatterijen) of accu's samen. Verwijder de batterijen bij een langere speelpauze. Verwijder lege batterijen. Werp batterijen niet in het vuur, explosiegevaar! Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen. Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van volwassenen worden opgeladen. Oplaadbare batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd, voordat ze worden opgeladen. De aansluitklemmen mogen niet kortgesloten worden.

Opmerking: Alle componenten van Carrera FIRST zijn niet met andere Carrera-systemen compatibel.

Dit product is voorzien van het symbool voor de selectieve verwijdering van elektrische apparatuur (WEEE). Dit wil zeggen dat dit product in overeenstemming met de EU-richtlijn 2012/19/EU moet worden verwijderd, om de milieuschade zo gering mogelijk te houden. Voor meer informatie hierover kunt u terecht bij de lokale of regionale instanties. De elektronische producten die uitgesloten zijn van dit selectieve afvalverwijderingsproces, vormen door de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen een gevaar voor het milieu en de gezondheid.
Technische en designgeboden afwijkingen voorbehouden.

DK

Læs brugsanvisningen omhyggeligt og opbevar den. Kontrollér indholdet af kassen for fuldstændighed og eventuelle transportskader.

Sikkerhedsanvisninger:
ADVARSEL! Ikke egnet til børn under 36 måneder. Risiko for kvælning på grund af slugning af små dele.

Advarsel: Funktionsbetinget risiko for klemning. Opbevar emballagen, da den indeholder vigtige anvisninger.

ADVARSEL! Dette legetøj indeholder magneter eller magnetiske bestanddele. Magneter, som i menneskets krop tiltrækker hinanden eller en anden metallisk genstand, kan forårsage alvorlige eller eller livsfarlige kvæstelser. Rådfør dig straks med en læge, hvis der er blevet slugt eller indåndet magneter.

Henvisning til forældrene:
Undersøg regelmæssigt batteriboksen for skader. Anvend kun legetøjet med den medfølgende batteriboks. Anvend kun en batteriboks ad gangen. Ved en skade må batteriboksen ikke anvendes mere. Åbn ikke gashåndtag! Ved længere pauser anbefales det at fjerne gashåndtagene. Sammenbygningen må kun foretages af voksne.

For at åbne batteriboksen skruer du skruerne ud med en skruetrækker. Fjern batteriboksens dæksel, læg batterierne (korrekt polaritet, se påskrift i batteriboks!) i, sæt dækslet på igen og skru skruerne fast.

Banen og køretøjerne skal regelmæssigt kontrolleres for skader på ledninger, stik og kabinetter. Udskift defekte dele. Racerbanen er ikke egnet til betjening i det fri eller i vådrum. Hold væsker på afstand.

For at undgå kortslutning, må du ikke lægge metaldele på banen. Opstil ikke banen i umiddelbar nærhed af følsomme genstande, da køretøjer, der slynges af banen, kan forårsage beskadigelser.
Gulvtæpper er ikke egnet som konstruktionsunderlag

Inden banen rengøres eller vedligeholdes skal man principielt fjerne gashåndtagene af batteriboksen.
Anvend ikke opløsningsmidler eller kemikalier til rengøring. Opbevar banen beskyttet mod støv og tørt, når den ikke bruges, helst i originalemballagen.
Kontrollér regelmæssigt sløjfernes tilstand.

Fasthold eller blokér ikke køretøjerne ved løbende motor, derved kan der forekomme overophedning og motorskader.
Køretøjerne kan falde af banen, hvis de kører for hurtigt. Dette er ikke en fejlfunktion ved køretøjerne, det forårsages af for hurtig kørsel. Kør ikke bilvæddeløb i ansigts- eller øjenhøjde, for der består fare for kvæstelser gennem rutsjende køretøjer!

Tekniske data:
Til dette sæt skal der bruges 4 batterier af type „C" (medfølger ikke). Batterier skal lægges i med korrekt polaritet; Anvend aldrig gamle og nye batterier sammen! Anvend aldrig forskellige batterityper (alkali-, standard-, zink-kul-batterier) hhv. genopladelige batterier sammen. Fjern batterierne ved længere pauser. Fjern brugte batterier. Smid ikke batterier på åben ild, eksplosionsfare! Ikke-genopladelige batterier må ikke oplades. Opladelige batterier må kun oplades under opsyn af voksne. Tag genopladelige batterier ud af legetøjet, inden du oplader dem. Tilslutningsklemmer må ikke kortsluttes.

Henvisning: Carrera FIRST komponenterne er ikke kompatible med andre Carrera systemer.

Dette produkt er forsynet med symbolet for selektiv bortskaffelse af elektrisk udstyr (WEEE). Det betyder, at dette produkt fra EU-direktivet 2012/19/EU skal bortskaffes tilsvarende for at minimere risikoen for miljøskader.
Yderligere informationer kan du få hos dine lokale eller regionale myndigheder.
Elektroniske produkter, der er udelukket fra denne selektive bortskaffelsesproces, udgør en fare for miljøet og helbreddet pga. forekomsten af farlige substanser.
Tekniske og designmæssige ændringer forbeholdes.

HR

Molimo vas pročitajte pažljivo ove upute i sačuvajte ih za slučaj potrebe. Provjerite sadržaj pakiranja da se uvjerite da je sve kompletno i da se nije dogodila nikakva šteta za vrijeme transporta.

Sigurnosne upute:
POZOR! Nije namijenjeno za djecu mlađu od 36 mjeseci. Opasnost od gušenja zbog malih dijelova koji se mogu progutati.
Pozor: Opasnost od gnječenja uvjetovana funkcijom! Čuvajte ambalažu, pošto ona sadrži važne upute.

POZOR! Ova igračka sadrži magnete ili komponente koje sadrže magnete. Magneti koji se u ljudskom tijelu međusobno privlače ili koji privlače magnetne predmete mogu izazvati teške i smrtonosne ozlijede. Smjesta se obratite liječniku ako ste progutali magnet ili ga udahnuli.

Napomena za roditelje:
Okno za baterije redovno pregledajte na postojanje oštećenja. Igračku isključivo koristite sa dostavljenim oknom za baterije. Nikada nemojte istovremeno koristiti više od jednog okna za baterije. U slučaju oštećenja okna za baterije se više ne smije koristiti. Nemojte otvarati kućište regulatora brzine. Kod dužih stanki se preporuča da se ručni regulator izvadi. Sastavljati ga isključivo smiju odrasle osobe.

Kako biste otvorili okno za baterije vijke uklonite sa odvijačem. Skinite poklopac okna za baterije, postavite baterije (ispravne polove vidi na natpisu na oknu za baterije), ponovno postavite poklopac i pritegnite vijke.

Vodove, utikače i kućište trake i vozila redovno pregledajte na postojanje oštećenja. Zamijenite pokidane dijelove. Trkača staza nije prikladna za rad na otvorenom ili u mokrim prostorijama. Tekućine držite dalje.

Na traku nemojte stavljati tekućine, kako biste izbjegli kratki spoj. Traku nemojte postavljati u blizini osjetljivih predmeta, pošto vozila koja izlete sa trake mogu prouzrokovati oštećenja.
Tepisi nisu prikladna podloga.
Prije čišćenja ili održavanja trake sa okna za baterije uvijek iskopčajte ručni regulator.

Nemojte koristiti sredstvo za čišćenje ili vodu. Za čišćenje nemojte koristiti otapala ili kemikalije. Kada ne koristite traku, istu čuvajte zaštićenu od prašine i na suhom mjestu, najbolje u originalnom kartonu. Redovno provjerite stanje kliznika.

Vozila nemojte zadržavati ili blokirati kada motor radi, na taj način može doći do pregrijavanja i do oštećenja motora. Kod velike brzine vozila mogu sletjeti sa trake. Ovo nije pogrešna funkcija vozila, već je uzrok velika brzina. Auto-pistu ne koristiti u visini lica i očiju budući da postoji opasnost od ozlijede zbog vozila koja mogu izletjeti.

Tehnički podaci:
Za ovaj komplet su potrebne 4 baterije tipa "C" (nisu sadržane u obimu isporuke). Az elemeket a megfelelő polaritással kell behelyezni; Nikada nemojte zajedno koristiti stare i nove baterije! Nikada nemojte zajedno koristiti različite tipove baterije (alkalne, standardne, cink-ugljen baterije) tj. akumulatore. Ako duže ne igrate izvadite baterije. Uklonite prazne baterije. Baterije nemojte bacati u vatru, opasnost od eksplozija! Baterije koje se ne mogu puniti ne smiju se puniti. Punjive baterije se isključivo smiju puniti pod nadzorom odrasle osobe. Punjive baterije treba izvaditi iz vozila, prije nego se stave puniti. A csatlakozókapcsokat nem szabad rövidre zárni.

Naputak: Sve komponente FIRST nisu kompatibilne sa drugim Carrera sustavima.

Ovaj uređaj je označen simbolom za selektivno zbrinjavanje električne opreme (WEEE). To znači, da se ovaj proizvod mora zbrinuti prema EU smjernici 2012/19/EU, kako bi se smanjile štete po okoliš koje mogu nastati. Ostale informacije ćete dobiti u Vašoj lokalnoj i regionalnoj službi. Elektronski proizvodi, koji su isključeni iz ovog selektivnog postupka zbrinjavanja, zbog toga što sadrže štetne tvari predstavljaju opasnost po okolinu i zdravlje.
Pravo na tehničke izmjene i izmjene zbog dizajna ostaje pridržano

OPREZ
UPOZORENJE: Mogućnost strujnog udara !
Ne otvarati kućište proizvoda !

RS

Uputstvo pažljivo pročitati i čuvati. Proveriti sadržaj pakovanja u potpunosti zbog eventualnih oštećenja nastalih u transportu.

Informacije o bezbednosti:
UPOZORENJE: Ne preporučuje se za decu mlađu od 36 meseci. Opasnost od gušenja zbog malih delova koji se mogu progutati.
Upozorenje: Opasnost od zaglavljivanja uslovljena funkcijom. Sačuvajte omot jer sadrži važna uputstva.

UPOZORENJE: Ova igračka sadrži magnete ili magnetske delove. Magneti u ljudskom telu koji se međusobno privlače ili mogu privući drugi metalni predmet, mogu prouzrokovati teške ili čak smrtonosne posledice. U slučaju da se magnet proguta ili udahne neophodno je odmah obratiti se lekaru.

Uputstvo za roditelje:
Pretinac za baterije redovno kontrolišite na postojanje oštećenja. Igračku koristite sa sa ispostavljenim pretincem za baterije. Istovremeno nemojte da koristite više od jednog pretinca za baterije. Pretinac za baterije se u slučaju oštećenja više ne sme da koristi. Nemojte otvarati kućište regulatora brzine. Kod dužih pauza igranja prepčoruča se, da se ručni regulator iskopča. Isti isključivo smeju da sastavljaju odrasle osobe.

Za otvaranje pretinca za baterije zavrtnje skinite sa odvijačem. Poklopac pretinca za baterije skinite, postavite baterije (ispravni pol vidi na natpisu u pretincu za baterije), ponovno postavite poklopca i pritegnite zavrtnje.

Pista i vozila redovno se moraju da kontrolišu na oštećenja vodova, utikača i kućišta. Zamenite defektne delove. Auto-pista nije prikladna za korišćenje na otvorenom ili u mokrim prostorijama. Tekućine držite dalje.

Ne stavljati metalne delove na auto-pistu, da bi se izbegao kratak spoj. Auto-pista ne sme biti postavljena u neposrednoj blizini osetljivih predmeta, zato što vozila koja izlete sa piste mogu da prouzrokuju štetu.

Tapaciran pod nije prikladna podloga za montažu.
Pre čišćenja ili održavanja staze uvek sa pretinca za baterije iskopčajte ručni regulator.

Nemojte da koristite sredstvo za čišćenje ili vodu. Za čišćenje nemojte da koristite otapala ili hemikalije. Kada ne koristite pistu, istu čuvajte zaštićenu od prašine i na suvom mestu, najbolje u originalnom kartonu.

Redovno kontrolišite stanje kliznika.
Vozila nemojte da zadržavate ili blokirate kada motor radi, na taj način može da dođe do pregrejavanja i do oštećenja motora. Kod velike brzine vozila mogu da slete sa piste. Ovo nije pogrešna funkcija vozila, već je razrok velika brzina. Auto-pistu ne koristiti u visini lica i očiju jer postoji opasnost od povrede vozilom koja mogu izleteti sa auto-piste.

Tehnički podaci:
Za ovaj komplet su potrebne 4 baterije tipa “C” (nisu sadržane u obujmu isporuke). Baterije moraju biti stavljene u svoje leži-šte pazeći na odgovarajući polaritet; Nikada nemojte da zajedno koristite stare i nove baterije! Nikada nemojte zajedno da koristite različite tipove baterije (alkalne, standardne, cink-ugljen baterije) tj. akumulatore. Ako duže ne igrate izvadite baterije. Izvadite prazne baterije. Baterije nemojte da bacate u vatru, opasnost od eksplozija! Baterije koje ne mogu da se pune ne smeju se puniti. Punjive baterije se isključivo smeju da pune pod nadzorom odrasle osobe. Punjive baterije treba da se izvadi iz vozila, pre nego se stave puniti. Priključne ste-zaljke ne smeju biti kratko spojene.

Uputstvo: Sve komponente FIRST nisu kompatibilne sa drugim Carrera sistemima.

Ovaj proizvod je označen simbolom za selektivno odstranjivanje električnog pribora (WEEE). To znači da se ovaj proizvod mora odložiti prema EU direktivi 2012/19/EU, da bi se šteta za prirodnu okolinu svela na minimum. Dodatne informacije možete dobiti kod Vaše lokalne ili regionalne službe. Iz ovog selektivnog procesa odstranjivanja isključeni proizvodi predstavljaju zbog sadržaja opasnih supstanci opasnost za prirodnu okolinu ili zdravlje.
Pravo na tehničke izmene i izmene radi dizajna ostaje zadržano.

HU

Kérjük, hogy a használati útmutatót gondosan olvassa végig, és őrizze meg a jövőben felmerülő kérdések esetére. Ellenőrizze a csomagolás tartalmát, győződjön meg róla, hogy a szállítás során sérülésmentes maradt.

Biztonsági megjegyzés:
FIGYELMEZTETÉS! 36 hónapnál fiatalabb gyermekek részére nem ajánlott, mert az apró alkatrészek lenyelés esetén fulladást okozhatnak.

FIGYELMEZTETÉS! Túlszorítás veszélye! A csomagolás fontos biztonsági útmutatást tartalmaz, kérjük, őrizze meg.

FIGYELMEZTETÉS! A játék mágnest vagy mágneses alkatrészeket tartalmaz. Az emberi szervezeten belüli fémek mágnesezése, a mágnesek egymásra irányuló vonzása sérülést, szélsőséges esetben halálos sérülést is okozhat. Mágnes lenyelése vagy belélegzése esetén azonnal kérjen orvosi segítséget.

Szülői figyelmeztetés:
Rendszeresen ellenőrizze az elem-dobozt sérülések tekintetében. A játék csak a mellékelt elem-dobozzal működtethető. Egyidejűleg egy elem-doboznál több nem használható. Sérülés esetén az elem-doboz további alkalmazása tilos. A sebességszabályozó burkolatát felnyitni tilos. Ha hosszabb ideig nem játszik, javasoljuk a kézi szabályozók leválasztását. Az összeszerelést csak felnőtt végezheti.

Az elem-doboz nyitásához az elem-dobozt egy csavarhúzóval nyissa ki. Vegye le az elem-doboz tetejét, tegye be az elemeket (a helyes polaritást lásd az elem-dobozban található feliraton!), tegye vissza a fedelet és húzza meg a csavarokat.

Rendszeresen ellenőrizze a pálya, a járművek és az elemek, alkatrészek sérülésmentes állapotát. A sérült részeket javítani vagy cserélni kell.

A készlet kizárólag beltéri használatra alkalmas. Az elektromos csatlakozópontok folyadékkal történő érintkezését el kell kerülni.

A pálya ne érintkezzen fémtárggyal, mert ez rövidzárlatot okoz. A járművek nagy sebesség mellett kirepülhetnek a pályáról, ezért ajánlatos a játék környezetéből a törékeny tárgyakat elpakolni.
A pályát ne állítsák szőnyeggel fedett felületre.

A pálya tisztítása vagy karbantartása előtt a kézi szabályozót alapvetően ki kell húzni az elem-dobozból. Nem használható tisztítószer vagy víz. Ne használjon a tisztításhoz oldószereket vagy vegyszereket. Ha nem használja a pályát, portól védett és száraz helyen tárolja. E célból legkedvezőbb az eredeti karton használata.

Rendszeresen ellenőrizze, hogy az érintkező kefék jól működő állapotban legyenek. Sose szorítsa le vagy állítsa meg az autókat, amikor a motor dolgozik, mert így túlmelegedhet és leéghet a motor.

Túl gyors sebesség mellett előfordulhat, hogy az autó kirepül a pályáról. Ez nem az autó hibás működése, hanem a túl gyors sebességre adott válaszreakció. A versenypálya nem működtethető arc- vagy szemmagasságban, mivel a kirepkedő járművek miatt sérülésveszély áll fenn.

Műszaki információ:
Az eszköz használatához 4 darab „C” jelzésű elem szükséges, amelyet a csomag NEM tartalmat. Az elemeket a megfelelő polaritással kell behelyezni; Soha ne használjon régebbi és új elemeket egyszerre! Ne keverje az alkáli, a standard (réz-cink) vagy újratölthető elemeket sem. Ha nem használja a pályát, vegye ki az elemeket! Soha ne dobja tűzbe az elemeket, mert az szivárgást okozhat, vagy az elem felrobbanhat! Soha ne töltse újra a nem újratölthető elemeket. Az újratölthető elemek töltési folyamata mindig felnőtt felügyelete mellett történjen. Az újratölthető elemeket mindig vegye ki a játékból, mielőtt újratölti. A csatlakozókapcsokat nem szabad rövidre zárni.

Figyelmeztetés! A Carrera FIRST valamennyi eleme nem kompatibilis a többi Carrera rendszerrel.

Ezt a terméket az elektromos berendezések szelektív gyűjtésére vonatkozó szimbólummal látták el (WEEE). Ez azt jelenti, hogy a környezeti károsodás minimálisra csökkentése érdekében jelenterméket a 2012/19/EU irányelvnekmegfelelően kell kezelni. További információt a helyi önkormányzatoknál, valamint a területi hivataloknál kaphat. A szelektív gyűjtési folyamatból kizárt elektronikai termékek a bennük lévő veszélyes anyagok miatt veszélyt jelentenek a környezetre és az egészségre.
Műszaki és konstrukciós változások előfordulhatnak.

RO

Instrucțiunile de folosire se vor citi şi se vor păstra cu mare atenție. Conținutul pachetului se va verifica dacă este intact sau dacă are anumite defecte de transport.

Instrucțiuni de siguranță:
AVERTISMENT! Contraindicat copiilor mai mici de trei ani. Pericol de sufocare datorită pieselor mici care pot fi înghițite.
Avertisment: Pericol de prindere ca urmare a funcționării. Păstrați ambalajul întrucât conține indicații importante.

AVERTISMENT! Această jucărie conține magneți sau componente magnetice. Magneții, care se atrag reciproc sau care atrag un corp metalic în corpul omenesc, pot cauza vătămări grave sau mortale. Cereți imediat asistență medicală în cazul în care magneții sunt înghițiți sau inhalați.

Instrucțiuni adresate părinților:
Cutia de baterii se verifică în mod regulat cu privire la deteriorări. Utilizați jucăria doar împreună cu cutia de baterii care v-a fost livrată. Nu folosiți în același timp mai mult de o singură cutie de baterii. În cazul unei deteriorări, cutia de baterii nu mai are voie să fie folosită. A nu se deschide carcasa regulatorului de viteză. În cazul unor pauze de joc mai îndelungate se recomandă să se scoată regulatorul manual. Asamblarea este permisă a se efectua doar de către adulți.

Pentru deschiderea cutiei de baterii se desfac șuruburile cu o șurubelniță. Se scoate capacul cutiei de baterii, se introduc bateriile (pentru polaritatea corectă vezi inscripționarea din cutia de baterii!), se așează la loc capacul şi se strâng șuruburile.

Pista şi vehiculele se vor verifica în mod permanent pentru a nu prezenta defecțiuni la cabluri, ştechere sau carcase. Piesele defecte se vor înlocui.
Pista de circulație a mașinilor nu se va utiliza în spațiu liber sau în încăperi umede. A se păstra la distanță de materialele lichide.

A nu se pune bucăți de metale pe pistă, pentru a evita scurtcircuitul. Pista nu se va așeza în apropierea obiectelor sensibile, pentru a evita eventuale defecțiuni provocate de vehiculele care pot derapa.
Covoarele nu sunt o suprafață de montaj adecvată.

Înainte de curățarea sau întreținerea pistei se scoate obligatoriu regulatorul manual din cutia de baterii. Nu se vor folosi agenți de curățare sau apă. Nu se folosesc solvenți sau alte substanțe chimice pentru curățire. Atunci când nu se folosește, pista se păstrează ferită de praf şi la loc uscat, cel mai bine în cartonul original.
Verificați starea periilor de contact la intervale regulate.

Vehiculele nu se vor suprasolicita prin ținerea în mână sau blocarea forțată a acestora în timpul funcționării motorului, deoarece motorul se va distruge prin supraîncălzire. Vehiculele pot derapa de pe pistă în cazul circulației cu viteză mare. Aceasta nu reprezintă o defecțiune tehnică, ci este provocată din cauza vitezei mari. Nu este permisa utilizarea circuitului de curse la înălțimea feței sau a ochilor, în caz contrar existând pericol de accident provocat de mașinuțele care ies de pe traseu.

Date tehnice:
Pentru acest set sunt necesare 4 baterii de tip “C” (nu sunt incluse în setul de livrare). La introducerea bateriilor, se va ține cont de polaritatea corectă. Nu folosiți niciodată baterii vechi şi noi împreună! Nu folosiți niciodată împreună tipuri diferite de baterii (baterii alcaline, standard, cu zinc şi cărbune), respectiv acumulatori. În cazul pauzelor de joc mai îndelungate trebuie scoase bateriile. Bateriile goale se scot. Bateriile nu se aruncă în foc, pericol de explozie! Bateriile neîncărcabile nu au voie să fie puse la încărcat. Bateriile încărcabile au voie să se încarce doar sub supravegherea unui adult. Bateriile încărcabile trebuie scoase din jucărie înainte de încărcare. Nu este permisă scurtcircuitarea bornelor bateriilor.

Indicație: Toate componentele Carrera FIRST nu sunt compatibile cu alte sisteme Carrera.

Acest produs poartă simbolul pentru aruncarea selectivă a deşeurilor electrice cu simbolul DEEE. Acest lucru înseamnă că acest produs este conform directivelor 2012/19/EU, este necesar să se arunce în mod corespunzător, pentru a minimaliza poluarea mediului înconjurător. Informații suplimentare veți obține de la direcțiile locale sau regionale corespunzătoare. Acest proces de aruncare, de distrugere a restului acestui produs, provoacă substanțe nocive şi periculoase pentru sănătate şi pentru mediul înconjurător.
Sub rezerva modifi cărilor tehnice şi de design

BG

Прочетете внимателно и запазете упътването за обслужване. Проверете съдържанието на кашона за пълнота и евентуални щети при транспортиране.

Инструкции за безопасност:
ВНИМАНИЕ! Не е подходящо за деца под 36 месеца. Опасност от задушаване поради дребните части, които могат да бъдат погълнати.
Внимание: Функционално обусловена опасност от притискане. Пазете опаковката, тъй като тя съдържа важни указания.

ВНИМАНИЕ! Играчката съдържа магнити или магнитни компоненти. Магнитите, които в човешкото тяло се привлекат взаимно или привлекат метален предмет, могат да причинят тежки или смъртоносни наранявания. Веднага потърсете лекарски съвет, ако магнити са били погълнати или вдишани.

Указание към родителите:
Редовно проверявайте кутията за батерии за повреди. Използвайте играчката само с доставената кутия за батерии. Не използвайте едновременно повече от една кутия за батерии. При повреда кутията за батерии не бива повече да се използва. Не отваряйте корпуса на регулаторите на скоростта. При по-продължителни паузи се препоръчва ръчните регулатори да се издърпат. Сглобяването може да се извършва само от възрастни.

За отваряне на кутията за батерии махнете винтовете с отвертка. Свалете капака на кутията за батерии, поставете батериите (за правилното разположение на полюсите виж надписа в кутията за батериите!), отново поставете капака и затегнете винтовете.

Пистата и автомобилите трябва редовно да се проверяват за повреди на проводниците, щекерите и корпусите. Сменете дефектните части. Автомобилната състезателна писта не е подходяща за употреба на открито или в мокри помещения. Пазете от течности.

Не поставяйте метални части върху пистата, за да избегнете къси съединения. Не инсталирайте пистата в непосредствена близост до чувствителни предмети, тъй като изхвърлените от пистата автомобили могат да причинят повреди.
Мокетът не е подходяща основа за монтаж.

Преди почистване или поддръжка на пистата по принцип издърпвайте ръчните регулатори от кутията за батериите. Не използвайте почистващ препарат или вода. За почистване не използвайте разтворители или химикали. Когато не я използвате, съхранявайте пистата на защитено от прах и сухо място, най-добре в оригиналния кашон. Редовно проверявайте състоянието на плъзгачите.

Не хващайте или блокирайте автомобилите при работещ двигател, така може да се стигне до прегряване и повреди на двигателя. Поради прекалено бързото движение автомобилите могат да излязат от пистата. Това не е дефект на автомобилите, а се дължи на прекалено бързото движение. Аутобанът да не се използва на височината на лицето или очите, тъй като съществува опасност от нараняване от изхвърлянето на колич-ки.

Технически данни:
За този комплект са необходими 4 батерии тип „C“ (не се съдържат в обема на доставка). Спазвайте полярността при поставянето на батериите; Никога не използвайте заедно стари и нови батерии! Никога не използвайте заедно различни типове батерии (алкални, стандартни, цинково-въглени батерии) или акумулаторни батерии. При по-продължителни игрални паузи махнете батериите. Махнете празните батерии. Не хвърляйте батериите в огън, опасност от експлозия! Батериите, които не могат да се зареждат, не бива да се зареждат. Батериите, които могат да се зареждат, може да се зареждат само под надзора на възрастни. Батериите, които могат да се зареждат, трябва да се извадят от играчката, преди да бъдат заредени. Съединителните клеми не трябва да се свързват накъсо.

Указание: Всички компоненти на Carrera FIRST не са съвместими с другите системи Carrera.

Този продукт е означен със символа за разделно изхвърляне на отпадъци като електрическо оборудване (WEEE). Това означава, че трябва да се третира в съответствие с Директивата на Европейски съюз C 2012/19/EU, за да се сведат до минимум вредите за околната среда. Повече информация ще получите в компетентните местни служби. Електронни продукти, изключени от този метод на разделно третиране на отпадъците поради присъствието на опасни вещества, представляват опасност за околната среда и за здравето.
Запазваме си правото на технически промени и промени, наложени от дизайна

GR

Διαβάστε προσεκτικά και φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης. Ελέγξτε το περιεχόμενο του κουτιού ως προς την πληρότητά του και ενδεχομένως για φθορές από τη μεταφορά.

Υποδείξεις ασφαλείας:
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!! Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών. Κίνδυνος πνιγμού σε περίπτωση κατάποσης μικρών τεμαχίων.
Προειδοποίηση: Κίνδυνος μαγκώματος κατά τη λειτουργία. Φυλάξτε τη συσκευασία, επειδή περιέχει σημαντικές υποδείξεις.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!! Αυτό το παιχνίδι περιέχει μαγνήτες ή μαγνητικά εξαρτήματα. Μαγνήτες που ασκούν αμοιβαία έλξη εντός του ανθρωπίνου σώματος ή σε ένα μεταλλικό αντικείμενο, ενδεχομένως να προξενήσουν σοβαρούς ή θανάσιμους τραυματισμούς. Ζητήστε άμεσα ιατρική βοήθεια εάν σημειωθεί κατάποση ή εισπνοή μαγνητών.

Υπόδειξη στους γονείς:
Ελέγχετε τακτικά το κουτί μπαταριών για διαρροές ή φθορές. Χρησιμοποιείτε το παιχνίδι μόνο με το κουτί μπαταριών που το συνοδεύουν. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε παράλληλα περισσότερα από ένα κουτί μπαταριών. Σε περίπτωση βλάβης δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί άλλο το κουτί μπαταριών. Μην ανοίγετε το περίβλημα των ρυθμιστών ταχύτητας. Σε περίπτωση μεγάλων χρονικών διαστημάτων ακινησίας συνιστάται η αφαίρεση των χειριστηρίων. Η συναρμολόγηση επιτρέπεται να εκτελείται μόνο από κάποιο ενήλικο άτομο.

Για να ανοίξετε το κουτί μπαταριών αφαιρέστε τις βίδες με ένα κατσαβίδι. Αφαιρέστε το καπάκι του κουτιού μπαταριών, τοποθετήστε τις μπαταρίες (για τη σωστή πολικότητα βλέπε την επιγραφή στο κουτί των μπαταριών!), κλείστε πάλι το καπάκι και σφίξτε τις βίδες.

Ελέγχετε την πίστα και τα οχήματα τακτικά για ζημιές στα καλώδια, τα βύσματα και τα περιβλήματα. Αντικαταστήστε τα ελαττωματικά εξαρτήματα. Η πίστα δεν είναι κατάλληλη για χρήση στο ύπαιθρο ή σε υγρούς χώρους. Να μην έρχεται σε επαφή με υγρά.

Μην τοποθετείτε μεταλλικά μέρη επάνω στην πίστα για την αποτροπή βραχυκυκλωμάτων. Μην τοποθετείτε την πίστα πολύ κοντά σε ευαίσθητα αντικείμενα επειδή μπορεί να εκτιναχτεί κάποιο όχημα και να κάνει ζημιά. Οι μοκέτες δεν είναι κατάλληλο υπόστρωμα για το στήσιμο της πίστας.

Πριν από κάθε καθαρισμό ή συντήρηση της πίστας βασικά αφαιρείτε τα χειριστήρια από το κουτί μπαταριών. Μη χρησιμοποιήσετε καθαριστικό ή νερό. Μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά μέσα ή χημικά για τον καθαρισμό. Όταν η πίστα δεν χρησιμοποιείται πρέπει να παραμένει κλειστή και να φυλάσσεται αν είναι δυνατόν μέσα στη γνήσια συσκευασία της σε στεγνό μέρος, χωρίς σκόνη. Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των ολισθητήρων.

Μην κρατάτε ή φρενάρετε τα οχήματα στην πίστα όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία, επειδή μπορεί να σημειωθεί υπερθέρμανση και να προκληθεί βλάβη στον κινητήρα. Τα οχήματα μπορούν να εκτροχιαστούν από την πίστα αν έχουν μεγάλη ταχύτητα. Αυτό δεν οφείλεται σε κακή λειτουργία των οχημάτων αλλά στην πολύ γρήγορη οδήγηση. Μην τοποθετείτε τον αυτοκινητόδρομο σε σημεία που βρίσκονται στο ύψος των ματιών και του προσώπου, αφού υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού από εκσφενδονιζόμενα αυτοκίνητα.

Τεχνικά στοιχεία:
Για αυτό το σετ χρειάζονται 4 μπαταρίες τύπου „C“ (δεν περιλαμβάνονται στην παραγγελία). Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται με τη σωστή πολικότητα. Μη χρησιμοποιείτε συνδυασμό νέων και μεταχειρισμένων μπαταριών ταυτόχρονα! Μη χρησιμοποιείτε διαφορετικούς τύπους μπαταριών (αλκαλικές, στάνταρ, ψευδαργύρου-άνθρακα) ή επαναφορτιζόμενες μπαταρίες ταυτόχρονα. Σε περίπτωση μη χρήσης για μεγάλο χρονικό διάστημα αφαιρείτε τις μπαταρίες. Αφαιρείτε τις άδειες μπαταρίες. Μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά, υπάρχει κίνδυνος έκρηξης! Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να φορτίζονται. Η φόρτιση των επαναφορτιζόμενων μπαταριών πρέπει να διεξάγεται μόνο υπό την επίβλεψη ενηλίκων. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το παιχνίδι πριν από τη φόρτιση. Απαγορεύεται η βραχυκύκλωση των ακροδεκτών σύνδεσης.

Υπόδειξη: Όλα τα στοιχεία του Carrera FIRST δεν είναι συμβατά με άλλα συστήματα Carrera.

Το προϊόν αυτό φέρει το σύμβολο για την ξεχωριστή ανακύκλωση ηλεκτρικού εξοπλισμού (WEEE). Αυτό σημαίνει ότι το προϊόν αυτό πρέπει να ανακυκλωθεί σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/EU, για την ελαχιστοποίηση των περιβαλλοντικών ζημιών που ενδέχεται να προκληθούν. Για περισσότερες πληροφορίες αποταθείτε στις τοπικές αρχές ή στην περιφέρειά σας. Ηλεκτρονικά προϊόντα που δεν υπόκεινται σε αυτήν την διαδικασία ξεχωριστής ανακύκλωσης, αποτελούν κίνδυνο για το περιβάλλον και την υγεία λόγω της παρουσίας επικίνδυνων συστατικών.
Εεπιφύλαξη τεχνικών - σχεδιαστικών τροποποιής.

CZ

Pečlivě si přečtěte návod k obsluze a uschovejte si jej. Zkontrolujte, zda je obsah kartonu úplný a zda nedošlo případně ke škodám během dopravy.

Bezpečnostní pokyny:
POZOR! Není určeno pro děti do 36 měsíců. Nebezpečí udušení drobnými díly, které dítě může spolknout.

POZOR: Nebezpečí sevření související s funkcí výrobku. Obal uschovejte, protože obsahuje důležité informace.

POZOR! Tato hračka obsahuje magnety nebo magnetické části. Magnety přitahující se uvnitř lidského těla k sobě navzájem nebo přitahující kovové předměty mohou způsobit vážná nebo smrtelná zranění. V případě spolknutí či vdechnutí magnetů vyhledejte ihned lékařskou pomoc.

Upozornění pro rodiče:
Pravidelně kontrolujte, zda bateriový box není poškozený. Hračku používejte jen s doporučeným bateriovým boxem. Nepoužívejte současně více než jeden bateriový box. Pokud je bateriový box poškozený, nesmíte jej již používat. Neotvírejte kryt, pod kterým se nacházejí ovladače rychlosti. Při delších přestávkách mezi hraním doporučujeme odpojit ruční regulátory. Sestavení se smí provádět pouze skrze dospělé osoby.

K otevření bateriového boxu odstraňte šrouby pomocí šroubováku. Sejměte víko bateriového boxu, vložte baterie (správná polarizace viz označení v bateriovém boxu), víko opět nasaďte a utáhněte šrouby.

Dráhu i vozidla je třeba pravidelně kontrolovat, zda nedošlo k poškození vedení, konektorů a krytů. Vadné díly vyměňte. Závodní autodráha není určena pro provoz venku nebo ve vlhkých prostorách. Zamezte kontaktu s kapalinami.

Nepokládejte na dráhu žádné kovové díly, aby nedošlo ke zkratu. Neumísťujte dráhu do bezprostřední blízkosti citlivých předmětů, protože vozidla, která vyletí z dráhy, je mohou poškodit.
Koberec není vhodnou podložkou pro umístění autodráhy.

Před čištěním nebo údržbou autodráhy vždy odpojte ruční regulátory od bateriového boxu. Nepoužívejte žádné čisticí prostředky ani vodu. Nepoužívejte k čištění žádná rozpouštědla ani chemikálie. Když autodráhu právě nepoužíváte, uchovávejte ji v suchu a chráněnou před prachem, nejlépe v originálním kartonovém obalu.
Pravidelně kontrolujte stav třecích kontaktů.

Vozidla s běžícím motorem nechytejte ani neblokujte, může v důsledku toho dojít k přehřátí a poškození motoru. Při příliš rychlé jízdě se vozidla mohou dostat mimo dráhu. Neznamená to nesprávnou funkci vozidel, nýbrž příčinou je jejich příliš rychlá jízda. Neprovozovat automobilovou závodní dráhu ve výšce očí anebo tváře, jelikož existuje nebezpečí poranění skrz vymrštěná vozidla.

Technické údaje:
Pro tuto sadu jsou zapotřebí 4 baterie typu „C“ (nejsou součástí balení). Baterie musejí být vloženy tak, aby byla zachována správná polarita. Nikdy nepoužívejte společně staré a nové baterie! Nikdy nekombinujte různé typy baterií (alkalické, standardní, uhlíkovo-zinkové baterie) respektive akumulátorové baterie. Pokud se delší dobu nehraje, baterie vyjměte. Vybité baterie odstraňte. Baterie nevhazujte do ohně, hrozí nebezpečí výbuchu! Nedobíjitelné baterie se nesmějí nabíjet. Nabíjitelné baterie je možné nabíjet pouze pod dohledem dospělých. Před nabíjením musíte nabíjitelné baterie vyjmout z hračky. Připojovací svorky nesmějí být zkratovány.

Upozornění: Žádné komponenty Carrera FIRST nejsou kompatibilní s ostatními systémy Carrera.

Tento výrobek je opatřen symbolem pro tříděnou likvidaci elektrického a elektronického odpadu (WEEE). To znamená, že se tento výrobek musí likvidovat v soulade s směrnicí EU 2012/19/EU, aby se minimalizovaly vzniklé škody na životním prostředí. Další informace získáte u svého místního nebo regionálního úřadu. Elektrické a elektronické výrobky vyřazené z tohoto tříděného procesu likvidace odpadu představují kvůli přítomnosti nebezpečných látek nebezpečí pro životní prostředí a zdraví.
Technické zmeny a zmeny podmínené designem jsou vyhrazeny.

PL

Instrukcję obsługi należy uważnie przeczytać i zachować. Sprawdź zawartość kartonu odnośnie jego pełnego zestawu i ewentualnych uszkodzeń transportowych.

Uwagi dotyczące bezpieczeństwa:
OSTRZEŻENIE! Zabawka nieodpowiednia dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Istnieje niebezpieczeństwo zadławienia w wyniku połknięcia małych części zestawu.
OSTRZEŻENIE: Niebezpieczeństwo zakleszczenia się. Prosimy o zachowanie opakowania, w którym znajdują się ważne informacje na temat bezpiecznego użytkowania zabawki.

OSTRZEŻENIE! Niniejsza zabawka zawiera magnesy oraz elementy magnetyczne. Przyciągające się magnesy w jamie ciała lub połknięcie jakiegokolwiek elementu metalowego może powodować poważne lub śmiertelne urazy ciała. Jeśli doszło do połknięcia lub wchłonięcia jakiegokolwiek elementu magnetycznego, należy natychmiast skonsultować się lekarzem.

Informacje dla rodziców:
Należy regularnie sprawdzać stan modułu baterii. Należy używać wyłącznie baterii przeznaczonych dla tej zabawki i zalecanych przez producenta. Nie należy podłączać więcej niż jednego modułu baterii. Po stwierdzeniu uszkodzenia, nie należy ponownie podłączać uszkodzonego modułu baterii. Nie należy otwierać lub demontować kontrolerów prędkości. Gdy zabawka nie jest używana, zaleca się odłączenie kontrolerów ręcznych. Montażu mogą dokonać wyłącznie dorośli.

Podczas wymiany baterii odkręć obudowę modułu baterii odpowiednim śrubokrętem. Zdejmij górną część pokrywy i umieść wewnątrz baterie (oznaczenie prawidłowej biegunowości znajduje się wewnątrz obudowy!), zamknij obudowę i przykręć ją, używając śrubokręta.

Regularnie sprawdzaj stan toru, pojazdów oraz pozostałych części, by wykluczyć ich uszkodzenie. Wszelkie uszkodzone części powinny być wymienione lub poddane naprawie.
Niniejszy zestaw jest przeznaczony do użytku w pomieszczeniach zamkniętych. Dopilnuj, by żadne ciecze nie wchodziły w kontakt ze stykami elektrycznymi.
W celu zapobiegania spięciom należy usunąć z otoczenia wszelkie elementy metalowe. Pojazdy poruszające się po torze z dużą prędkością mogą z niego wypaść i uszkodzić obiekty znajdujące się w pobliżu.
Nie zaleca się umieszczania i użytkowania zestawu na podłodze pokrytej wykładziną lub dywanem.
Przed czyszczeniem lub konserwacją toru należy zasadniczo odłączyć regulatory ręczne od obudowy baterii. Do czyszczenia nie używać rozpuszczalników lub środków chemicznych.
W przypadku nieużytkowania toru należy go przechowywać w suchym i wolnym od kurzu miejscu.

Zawsze należy upewnić się, że końcówki szczotek ustawione są w sposób zapewniający ich poprawne działanie. Po uruchomieniu pojazdu nie przytrzymuj go, ani nie blokuj jego ruchu, gdyż może to spowodować przegrzanie się silnika i jego uszkodzenie.

Zbyt duża prędkość poruszającego się po torze pojazdu może spowodować, iż wypadnie on z toru. Nie jest to oznaką uszkodzenia żadnej części zestawu.
Torem wyścigowym nie należy bawić się na wysokości twarzy lub wwoczu ze względu na niebezpieczeństwo zranienia przez pod wpływem działania siły odśrodkowej wyrzucone z toru pojazdy.

Informacje techniczne:
Niniejszy zestaw wymaga 4 baterii typu „C"- R20, które nie są do niego dołączone. Baterie należy wkładać z zachowaniem prawidłowej biegunowości. Nie należy mieszać starych i nowych baterii! Nie należy mieszać baterii alkalicznych, standardowych (węglowo-cynkowych) oraz baterii litowo-jonowych. Nie wyjmuj baterii, jeśli nie jest rozładowana. Nie wystawiaj baterii na bezpośredni kontakt z ogniem. Baterie mogą eksplodować lub wyciec. Nie należy ładować baterii standardowych. Ładowanie baterii akumulatorów musi odbywać się zawsze pod nadzorem osoby dorosłej. Przed rozpoczęciem ładowania, należy wyjąć baterie akumulatory z zabawki. Nie zwierać zacisków przyłączeniowych.

Informacje: Żadne elementy Carrery FIRST nie są kompatybilne z innymi systemami Carrery.

Produkt posiada oznaczenie selektywnego sortowania odpadów z urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE). Oznacza to, że podczas przetwarzania lub demontażu produktu należy postępować zgodnie z Dyrektywą europejską 2012/19/EU, aby zminimalizować negatywny wpływ na środowisko. W celu uzyskania dalszych informacji, należy skontaktować się z władzami lokalnymi lub regionalnymi. Produkty elektroniczne, które nie zostaną poddane procesowi selektywnego sortowania są potencjalnie niebezpieczne dla środowiska i zdrowia ludzi, ponieważ zawierają niebezpieczne substancje.Zastrzegamy sobie mozliwosc zmian.

SK

Návod na obsluhu si starostlivo prečítajte a odložte. Skontrolujte, či je obsah kartónu kompletný a či prípadne nevznikli škody pri preprave.

Bezpečnostné upozornenia:
POZOR! Nevhodné pre deti mladšie ako 36 mesiacov. Nebezpečenstvo zadusenia v dôsledku prehltnutia drobných dielov.

POZOR: Funkciou podmienené nebezpečenstvo zovretia. Obal si odložte, lebo sú na ňom dôležité upozornenia.

POZOR! Táto hračka obsahuje magnety alebo magnetické časti. Magnety, ktoré sa v ľudskom tele vzájomne priťahujú alebo priťahujú kovové predmety, môžu spôsobiť vážne alebo smrteľné zranenia. Ak boli magnety prehltnuté alebo vdýchnuté, ihneď sa poraďte s lekárom.

Upozornenie pre rodičov:
Pravidelne kontrolujte priehradku na batérie, či nie je poškodená. Hračku prevádzkujte len s odporúčanou priehradkou na batérie. Nepoužívajte súčasne viac ako jednu priehradku na batérie. V prípade poškodenia sa priehradka na batérie už nesmie používať. Kryt regulátorov rýchlosti neotvárajte. Pri dlhších prestávkach medzi hraním sa odporúča ručné regulátory vytiahnuť. Zostavenie sa smie vykonávať iba skrz dospelé osoby.

Na otvorenie priehradky na batérie odstráňte skrutky pomocou skrutkovača. Veko priehradky na batérie odstráňte, vložte batérie (pre správnu polarizáciu pozri označenie v priehradke na batérie!), veko znova nasaďte a utiahnite skrutky.

Dráhu a vozidlá je nutné pravidelne kontrolovať, či nie sú poškodené vedenia, zástrčky a kryty. Poškodené časti vymeňte. Automobilová pretekárska dráha nie je vhodná na prevádzku vonku alebo v mokrých priestoroch. Nedávajte do blízkosti kvapalín.

Nedávajte na dráhu žiadne kovové diely, aby nedošlo ku skratu. Dráhu nepostavte v bezprostrednej blízkosti citlivých predmetov, pretože vozidlá, ktoré vyletia z dráhy, ich môžu poškodiť.
Koberec nie je vhodnou podložkou pre postavenie.

Pred čistením a údržbou dráhy zásadne vytiahnite ručné regulátory z priehradky na batérie. Nepoužívajte žiadny čistiaci prostriedok ani vodu. Na čistenie nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá či chemikálie. Keď dráhu nepoužívate, odložte ju na suché miesto chránené pred prachom, najlepšie do originálneho kartónu.
Pravidelne kontrolujte stav kontaktov.

Nechytajte ani neblokujte vozidlá pri bežiacom motore, môže tým dôjsť k prehriatiu a poškodeniu motora. Vozidlá môžu pri príliš rýchlej jazde zísť z dráhy. Nie je to chybou funkcie vozidiel, ale je to spôsobené príliš rýchlou jazdou. Neprevádzkovať automobilovú závodnú dráhu vo výške očí alebo tváre, keďže existuje nebezpečenstvo poranenia skrz vymrštené vozidlá.

Technické údaje:
Pre túto súpravu sú potrebné 4 batérie typu „C" (nie sú súčasťou dodávky). Batérie musia byť vložené tak, aby bola zachovaná správna polarita. Nikdy nepoužívajte spolu staré a nové batérie! Nikdy nepoužívajte spolu rozdielne typy batérií (alkalické, štandardné, zinok-uhlík batérie) resp. akumulátory. Keď sa dlhšiu dobu nehrá, batérie vyberte. Vybité batérie odstráňte. Batérie nehádžte do ohňa, hrozí nebezpečenstvo výbuchu! Nenabíjateľné batérie sa nesmú nabíjať. Nabíjateľné batérie sa smú nabíjať len pod dozorom dospelých osôb. Nabíjateľné batérie sa pred nabíjaním musia z hračky vybrať. Pripájacie svorky nemôžu byť skratované.

Upozornenie: Žiadne komponenty Carrera FIRST nie sú kompatibilné s ostatnými systémami Carrera.

Tento výrobok je označený symbolom pre selektívne likvidovanie elektrickej výbavy (WEEE). To znamená, že tento výrobok musí byť odstránený zodpovedajúc nariadeniu EU 2012/19/EU, aby sa minimalizovali vzniknuté škody na životnom prostredí. Ďalšie informácie získate na Vašom miestnom alebo regionálnom úrade. Z tohto selektívneho procesu likvidácie vylúčené elektronické výrobky predstavujú kvôli prítomnosti nebezpečných substancií nebezpečenstvo pre životné prostredie a zdravie.
Technické zmeny a zmeny podmienené dizajnom sú vyhradené.

S

Läs bruksanvisningen noggrant och spara den. Kontrollera att förpackningens innehåll är fullständigt och fritt från eventuella transportskador.

Säkerhetsinstruktioner:
VARNING! Inte lämpligt för barn under 36 mån. Kvävningsrisk på grund av smådelar som kan sväljas.

Varning: Funktionsbetingad klämrisk. Spara förpackningen eftersom den innehåller viktig information.

VARNING! Denna leksak innehåller magneter eller magnetiska delar. Magneter som fastnar vid varandra eller vid ett metallföremål inuti kroppen kan orsaka allvarliga skador och dödsfall. Uppsök omedelbart läkare om någon har svalt eller andats in magneter.

Information till föräldrarna:
Kontrollera batteriboxen regelbundet avseende skador. Använd leksaken endast med den medlevererade batteriboxen. Använd inte mer än en batteribox samtidigt. Vid en skada får batteriboxen inte längre användas. Öppna inte höljet till hastighetsregulatorer. Vid längre pauser rekommenderas att handkontrollerna avlägsnas. Montering får endast ske av vuxna personer.

För att öppna batteriboxen: avlägsna skruvarna med skruvmejsel. Ta av locket till batteriboxen, sätt i batterier (korrekt polaritet se hänvisning i batteriboxen!), sätt tillbaka locket och dra åt skruvarna.

Kontrollera regelbundet att banan och bilarna är fria från skador på sladdar, kontakter och dosor. Byt ut skadade delar. Bilbanan är ej lämpad att användas utomhus eller i våtutrymmen. Undvik kontakt med vätskor.

För att undvika kortslutning bör inga metalldelar läggas på banan. Undvik att montera upp banan nära ömtåliga föremål, då bilar som slungas av körbanan kan orsaka skador.
På grund av statisk elektricitet är mattor ej lämpliga som underlag för monteringen.

Före rengöring eller underhåll av banan skall handkontrollerna alltid frånskiljas från batteriboxen.
Använd inte rengöringsmedel eller vatten. Använd aldrig lösningsmedel eller kemikalier vid rengöringen. När bilbanan ej används, bör den förvaras torrt och dammfritt, helst i originalförpackningen.
Kontrollera regelbundet släpskornas tillstånd.

Håll inte fast eller blockera fordon när motorn är igång, det kan leda till överhettning och motorskador. Fordonen kan köra av banan genom för snabb körning. Detta förorsakas inte av att det är fel på fordonen utan genom för snabb körning.Använd inte bilracerbanan i ansikts- eller ögonhöjd. Det finns risk för skador p.g.a. att fordon slungas ut.

Tekniska data:
För detta set krävs 4 batterier av typ "C" (ingår ej i leveransen). Batterierna måste läggas i med rätt polaritet; Använd aldrig gamla och nya batterier tillsammans! Använd aldrig olika batterityper (alkali-, standard-, zink-kol-batterier) resp. ackumulatorer. Vid längre pauser skall batterierna avlägsnas. Avlägsna tomma batterier. Kasta inte batterier på öppen eld, explosionsrisk! Icke-återuppladdningsbara batterier får inte laddas. Uppladdningsbara batterier får laddas endast under överinseende av vuxna. Uppladdningsbara batterier skall tas ur leksaken innan de laddas. Anslutningsklämmorna får inte kortslutas.

OBS: Alla komponenter i Carrera FIRST är inkompatibla med andra Carrera-system.

Denna produkt är försedd med symbolen för selektiv kassation av elektrisk utrustning (WEEE). Det innebär att denna produkt måste kasseras enligt EU-direktiv 2012/19/EU, för att minimera uppstående miljöskador. Ytterligare information kan erhållas av lokala eller regionala myndigheter. Elektroniska produkter som utesluts från denna
selektiva kassationsprocess utgör på grund av förekomsten av farliga substanser en fara för miljö och hälsa.

FIN

Lue käyttöohje huolellisesti ja säilytä se. Tarkista, että pakkauksen sisältö on täysimääräinen eikä mahdollisesti kuljetuksessa vaurioitunut.

Turvallisuusohjeita:
VAROITUS! Ei sovellu alle 36 kuukauden ikäisille lapsille. Tukehtumisvaara, jos pienet osat joutuvat nieluun.

Varoitus: Toiminnasta johtuva puristuksiin jäämisen vaara. Säilytä pakkaus, sisältää tärkeitä ohjeita.

VAROITUS! Tämä leikkikalu sisältää magneetteja tai magneettisia osia. Ihmiskehossa toisiinsa tarttuvat tai metalliesineeseen kiinnittyvät magneetit voivat johtaa vakaviin vammoihin tai hengenvaaraan. Hakeudu välittömästi lääkäriin, jos magneetteja on nielty tai niitä on joutunut hengitysteihin.

Ohjeita vanhemmille:
Tarkasta säännöllisesti, ettei paristokotelossa ole vaurioita. Käytä leikkikalua vain mukana tulleen paristokotelon kanssa. Älä käytä samanaikaisesti enempää kuin yhtä paristokoteloa. Jos paristokotelo on vahingoittunut, ei sitä saa enää käyttää. Älä avaa nopeusohjaimien koteloa. Pidempien leikkitaukojen ajaksi suosittelemme irrottamaan käsiohjaimet. Vain aikuiset saavat koota ajoneuvon.

Avataksesi paristokotelon poista ruuvit ruuvimeisselillä. Irrota paristokotelon kansi, aseta paristot sisään (katso paristokotelossa olevaa merkintää asettaaksesi navat oikein), laita kansi jälleen paikalleen ja kiinnitä ruuvit.

Tarkista säännöllisesti, että radan ja autojen johdot, pistokkeet ja kotelot ovat vahingoittumattomia. Vaihda vialliset osat. Autorata ei sovellu käytettäväksi ulkona tai kosteissa tiloissa. Nesteitä ei saa tuoda sen lähelle.

Välttääksesi oikosulun älä aseta metalliosia radalle. Älä asenna rataa herkästi rikkoutuvien esineiden lähelle, sillä radalta ulos sinkoutuvat autot voivat aiheuttaa vahinkoa.
Kokolattiamatto ei sovi alustaksi.

Ennen radan puhdistusta ja huoltoa on käsiohjaimet aina irrotettava paristokotelosta.
Älä käytä puhdistusaineita tai vettä. Puhdistukseen ei saa käyttää liuotinaineita eikä kemikaaleja. Kun rata ei ole käytössä, säilytä sitä pölyltä suojattuna ja kuivassa paikassa, parhaiten alkuperäispakkauksessa.
Tarkasta liukukoskettimien kunto säännöllisesti.

Älä pysäytä autoja tai pidä kiinni niistä moottorin ollessa käynnissä. Se voi johtaa ylikuumenemiseen ja moottorin rikkoutumiseen. Liian nopeasti ajettaessa autot voivat ajaa radalta ulos. Se ei ole auton vikatoiminto, vaan aiheutuu liian suuresta nopeudesta. Autorataa ei saa käyttää kasvojen tai silmien korkeudella, koska ulossinkoutuvat autot voivat aiheuttaa tapaturmia.

Tekniset tiedot:
Tähän sarjaan tarvitaan 4 tyypin “C” paristoa (ei tule pakkauksen mukana). Paristot on asetettava navat oikein päin sisään; Älä koskaan käytä vanhoja ja uusia paristoja yhdessä! Älä koskaan käytä erilaisia paristotyyppejä (alkali-, vakio-, sinkki-hiiliparistot) tai akkuja yhdessä. Poista paristot pidempien taukojen ajaksi. Poista tyhjät paristot. Älä heitä paristoja tuleen! Räjähdysvaara! Paristoja, joita ei ole tarkoitettu ladattavaksi, ei saa ladata. Ladattavia paristoja saa ladata vain aikuisen valvonnassa. Ladattavat paristot on poistettava leikkikalusta, ennen kuin ne ladataan. Liittimiä ei saa oikosulkea.

Ohjeita: Kaikkia Carrera FIRST -osia ei voida yhdistää muihin Carrera-järjestelmiin.



Tämä tuote on varustettu sähkölaitteiden erilliskeräysmerkinnällä (WEEE-direktiivi). Tämä tarkoittaa, että tämä tuote on ympäristövahinkojen välttämiseksi hävitettävä EU-direktiivin 2012/19/EU mukaisesti. Lisätietoa saat paikallisesta kunnanvirastosta. Elektroniset tuotteet, jotka jäävät tämän erilliskeräyksen ulkopuolelle, muodostavat vaarallisten aineosien vuoksi vaaran ympäristölle ja terveydelle.

SLO

Pozorno preberite in shranite navodila za uporabo. Preverite popolnost vsebine paketa in določite eventualne poškodbe med trans-portom.

Navodila za varnost:
OPOZORILO! Ni primerno za otroke mlajše od 36 mesecev. Nevarnost zadušitve zaradi majhnih delov, ki jih lahko zaužijete.

Opozorilo: Nevarnost stisnjenja, ki je pogojena z delovanjem. Shranite embalažo, ker vsebuje pomembne napotke.

OPOZORILO! Ta igrača vsebuje magnete ali magnetne sestavne dele. Magneti, ki se združijo ali pripnejo na kovinski predmet v notranjosti človeškega telesa, lahko povzročijo resno ali smrtno poškodbo. Če ste pogoltnili ali vdihnili magnete, takoj poiščite zdravniško pomoč.

Opozorilo staršem:
Redno preverjajte, ali je predal za baterije poškodovan. Igračo uporabljajte samo s priloženim predalom za baterije. Ne uporabljajte več kot en predal istočasno. Če je predal za baterije poškodovan, ga ne smete več uporabljati. Ne odpirajte ohišja regulatorjev hitrosti. Pri daljših odmorih med igrami svetujemo, da snamete ročni regulator. Vozilo sme sestaviti samo odrasla oseba.

Pri odpiranju predala za baterije odstranite vijake z izvijačem. Snemite pokrov predala za baterije, vstavite baterije (pravilno glede na pole, glejte opis v predalu za baterije!), namestite pokrov nazaj in zategnite vijake.

Progo in vozila redno preglejujte glede poškodb na vodnikih, vtičih ali ohišjih. Poškodovane dele zamenjajte. Dirkalna proga ni primerna za uporabo na prostem ali v vlažnih prostorih.
Varujte pred tekočinami.

Na progo ne postavljajte kovinskih delov in tako preprečite kratki stik.
Proge ne postavljajte v neposredni bližini občutljivih predmetov, ker lahko
iz proge izvržena vozila povzročijo poškodbe.

Pred čiščenjem ali vzdrževanjem proge odstranite vse ročne regulatorje s predala za baterije.
Za čiščenje ne uporabljajte razredčil ali kemikalij. Če proge ne uporabljate, jo shranite zavarovano pred prahom na suho mesto, najbolje v originalni embalaži.
Redno preverite stanje drsnikov.

Vozil pri delujočem motorju ne zadržujte ali blokirajte, s tem lahko pride do pregretja ali poškodb motorja. To ni napaka vozil, ampak se povzroči s prehito vožnjo. Avtomobilske dirkalne steze ne uporabljajte v višini obraza ali oči, saj obstaja nevernost poškodb zaradi vozil, ki jih vrže iz steze.

Tehnični podatki
Za ta komplet so potrebne 4 baterije tipa „C“ (niso vsebovane v obsegu dobave). Batérie musia byť vložené tak, aby bola zachovaná správna polarita. Nikoli ne uporabljajte skupaj stare in nove barerije! Nikoli ne uporabljajte skupaj različne tipe baterij (alkalične, standardne, cinkove-ogljikove baterije) oz. akumulatorje. Baterije pri daljših odmorih med igrami odstranite. Odstranite prazne baterije. Baterij ne vrzite v ogenj, nevarnost eksplozije! Baterij, ki jih ni mogoče polniti, se ne smejo polniti. Polnljive baterije se smejo polniti samo pod nadzorom odraslih oseb. Polnljive baterije je treba vzeti igrače, preden se polnijo. Pripájacie svorky nemôžu byť skratované.

Napotek: Vse komponente Carrera FIRST niso združljive z drugimi sistemi Carrera.



Ta izdelek je označen s simbolom za selektivno obdelavo odpadkov električne opreme (WEEE). To pomeni, da je ta izdelek treba zavreči skladno z direktivo EU 2012/19/EU, da se prepreči škoda na okolju. Več informacij dobite pri lokalnih ali regionalnih oblasteh.
Elektronski izdelki, ki se ne vključijo v zahtevani proces obdelave odpadkov, zaradi vsebnosti nevarnih snovi predstavljajo nevarnost za okolje in zdravje ljudi.